



GER

TECNOLOGÍA EN CLIMATIZACIÓN

¿QUIÉNES SOMOS?

Desde 1968, GER fabrica y distribuye todo tipo de material para la climatización, tanto industrial como agrícola y ganadera.

GER, empresa zaragozana sita en el Polígono Plaza, es el primer fabricante a nivel nacional de Generadores de Calefacción y Equipos de Refrigeración Industrial, y cuenta con una fuerte expansión en el mercado internacional, avalada por el Certificado AENOR 9002, CE Certificación Europea, Certificado de Calidad IQNET.

MISIÓN

La filosofía de nuestro trabajo siempre ha sido ofrecer a nuestros clientes equipos con una garantía total y una máxima calidad. Somos fabricantes de equipos de climatización y ventilación con diseño propio y en permanente evolución que aporta soluciones tecnológicas adaptadas a las necesidades de los diferentes sectores en los que se encuentran sus clientes.

Asimismo, en el sector Agrícola y Ganadero, nuestras instalaciones destacan por su alta tecnología y facilidad de montaje.

Somos líderes en la fabricación de Generadores de Aire Caliente (WIND) en España. Nuestro equipos son idóneos para la industria, grandes superficies y secaderos, entre otros.

Nuestros aparatos de Refrigeración se clasifican en dos grupos. Por un lado los Equipos de Refrigeración evaporativa (GLACIAR) y por otro los equipos de Refrigeración Modular (HUMER).

Especial atención le dedicamos a nuestras Unidades de Tratamiento de Aire (Climatizadores) para grandes áreas, tanto industriales como de almacenaje, siendo ésta junto con las líneas VENTIGRAN (ventiladores de gran caudal) y MIDAS-AUTOVEN (controlador integral de todos los equipos), la que completa nuestra extensa serie de fabricación.

VISIÓN

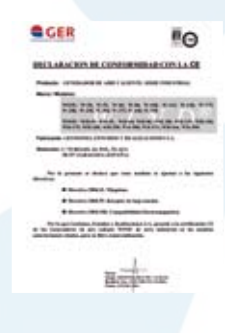
Somos conscientes de la necesidad de invertir en tecnología. Por ello, disponemos hoy en día de una de las instalaciones más modernas de Europa en la manipulación del acero.

Día a día nuestro Departamento de I+D+i trabaja con el fin de desarrollar productos de alta calidad además de eficaces y sostenibles con el medio ambiente. En esta línea lanzamos al mercado la marca WIND® BIO, la cual ha tenido una gran aceptación.

Sabemos que en la internacionalización está la clave para seguir creciendo y evolucionando, por ello uno de nuestros objetivos es ofrecer productos susceptibles de ser la solución de climatización perfecta no sólo en España sino también en Europa y en el resto del mundo. Muestra de ello es que actualmente exportamos dentro de la Unión Europea a Alemania, Bélgica, Francia, Italia, Polonia, Portugal, Reino Unido, Rumania y extracomunitariamente a Argelia, Australia, Costa de Marfil, Ecuador, Guinea Ecuatorial, Gabón, Marruecos y México.

VALORES

- Responsabilidad y profesionalidad en el desempeño de las tareas.
- Implicación con el proyecto y espíritu de logro.
- Mejora permanente.
- Flexibilidad ante los cambios.
- Iniciativa y autonomía.
- Compañerismo (reconocimiento) y trabajo en equipo.
- Orientación al cliente (interno y externo).



ABOUT US

GER has produced and distributed all types of material for the HVAC sector, for both industrial and agricultural, since 1968.

GER, a Spanish enterprise placed in Zaragoza, is the first national manufacturer of Industrial HVAC, with a strong expansion in the international market, supported by AENOR 9002, CE certificate and the IQNET Certificate of Quality.

MISSION

Our philosophy has always been to offer our customers products with full warranty and the highest quality. We are the designers and producers of our HVAC equipment and we work hard to keep them under a permanent evolution to offer specific solution for every specific need our customers have. In addition, in the agricultural and stock-rearing sector our installations highlight as their design is based on a high technology system and easy assembly.

We are a leading manufacturer of Air Heaters (WIND) for Industry, large surface areas, drying sheds, and others.

Our equipments for refrigeration are divided in two cooling systems. On the one hand, we offer the wall cooling system. On the other hand, we also manufacture the modular cooling system.

We pay special attention to our AHU for large areas. This line of production, and the HUMER (wall cooling unit), VENTIGRAN (large flow fan) and MIDAS (Integral Controller for all equipment) complete our extensive product range.

VISION

We are aware of the importance of investing in technology. That is why we have one the most modern installations in Europe in the metal handling sector. Day after day, our I+D+i Department works hard to develop high quality products but also efficient and sustainable with the environment. As a result, we introduced to the market our youngest brand, WIND® BIO, which has had a great acceptance. As a result, we introduced to the market our youngest brand, WIND® BIO, which has had a great acceptance. As a result, we export in the UE to Germany, Belgium, France, Italy, Poland, Portugal, UK, Romania, and out of the UE frontiers in Algeria, Ivory Coast, Equatorial Guinea, Gabon, Morocco, Mexico, Australia and Ecuador.

VALUES

- Responsibility and professionalism in the performance of tasks.
- Involvement in the project and spirit of achievement.
- Permanent investigation to improve our products.
- Initiative and autonomy.
- Companionship and teamwork.
- Internal and external customer orientation.

QUI SOMMES-NOUS ?

Dès 1968, GER fabrique et distribue une toute espèce de matériel pour la climatisation, industrielle et agrarien. GER, entreprise espagnole situé à Saragosse, est le premier fabricant espagnol des Générateurs de Chauffage et des Équipes de Réfrigération Industrielle, et nous comptons avec une forte expansion sur le marché international, avalisée par le Certificat AENOR 9002, CE Certification Européen, Certificat de Qualité IQNET.

MISSION

La philosophie de notre travail a toujours été de donner à nos clients quelques produits avec une garantie totale et une qualité maximale. Nous sommes fabricants d'équipes de climatisation avec un propre dessin et nous travaillons pour avoir notre produits en une évolution permanente que apporte des solutions technologiques adaptées aux nécessités de différents secteurs dans lesquels nos clients se trouvent.

Nous sommes leaders dans la fabrication de Générateurs de l'Air Chaud (WIND) pour l'industrie, de grandes surfaces, des séchoirs, et des autres. De la même manière, dans le secteur Agricole et d'élevage, nos installations brillent par sa haute technologie et facilité de montage. Nos équipes de réfrigération sont partagé en deux systèmes de rafraîchissements. D'un côté, nous offrons la réfrigération murale. D'un autre côté nous avons des équipes qui fonctionnent avec la réfrigération modulaire.

Nous lui dédions une attention spéciale à nos Unités de Traitement d'Air (des Climatiseurs) pour grandes aires, tant des industrielles comme d'un stockage, en étant celle-ci avec la ligne HUMER (un réfrigérateur mural), VENTIGRAN (ventilateur de grand débit) et MIDAS (un contrôleur intégral de toutes les équipes) celle qui complète notre grande série de fabrication.

VISION

Nous Comprenons la nécessité d'investir en technologie. Par cela, nous disposons des installations les plus modernes de l'Europe dans la manipulation en acier. Nos départements d'I+D+i travaille pour développer équipes d'haute qualité et efficacité, mais aussi respectueux avec l'environnement. Par conséquent, l'année 2013 nous avons introduit un nouveau gamme de générateurs, WIND® BIO, qui ont eu une grande acceptation. Ce pour cela que nous exportons dans l'UE à l'Allemagne, Belgique, France, Italie, Pologne, Portugal, Roumanie, Royaume-Uni, et extracommunautairement à l'Algérie, Côte d'Ivoire, Guinée Ecuatorial, Gabon, Maroc, Mexique, Australie et Équateur.

DES VALEURS

- Responsabilité et le professionnalisme dans la performance des tâches.
- L'implication avec le projet et l'esprit de réussite.
- Les Améliorations permanentes.
- La Flexibilité devant les changements.
- L'initiative et l'autonomie
- La camaraderie et un travail en équipe.
- L'orientation au client (un interne et un externe).





REPUESTOS SPARE PARTS PIÈCES DE RECHANGE



GER se reserva el derecho de realizar cualquier modificación sin previo aviso
GER reserves the right to carry out any modification without prior notification
GER se réserve le droit d'apporter à ses articles tous les changements opportuns sans en informer au préalable sa clientèle.

Calefacción · Heating · Chauffage

- 158** Conjunto rejillas
Set of grids / Ensemble de grilles
- 158** Toberas
Adjustable heads / Tuyère
- 158** Bocas de salida
Outlets / Sortie d'air
- 158** Filtros de aspiración G-4
Inlet G-4 filters / Filtres G-4

Refrigeración · Cooling · Rafrâichissement

- 159** Rejillas de aspiración
Inlet grids / Grilles d'aspiration
- 159** Tensores
Retainers / Tendeurs
- 160** Paneles
Pads / Panneaux
- 161** Válvulas de nivel y accesorios de agua
Level valves and water accessories / Soupapes de niveau et accessoires d'eau
- 161** Vaciado automático
Automatic bleed-off / Vidange automatique
- 161** Bomba
Pump / Pompe
- 162** Desinfectante Iónico BIO-GER
Ionic disinfectant / Désinfectant ionique

Ventilación · Ventilation

- 163** Ventilador motor por polea
Pulley motor fan / Ventilateur moteur par poulie
- 164** Ventilador motor incorporado
Built-in motor fan / Ventilateur moteur incorporé

Regulación · Adjustment · Régulation

- 165** Regulación
Adjustment / Régulation



CALEFACCIÓN · HEATING · CHAUFFAGE

CONJUNTO DE REJILLAS PARA SALIDA LIBRE DE AIRE (PLENUM)

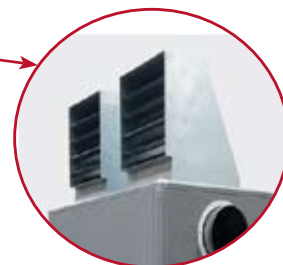
SET OF GRIDS FOR FREE AIR OUTLET (PLENUM) · ENSEMBLE DE GRILLES POUR SORTIE LIBRE D'AIR (PLÉNUM)



* Ver datos técnicos pág. 18
Go to page 18 to see technical data
Voir dates techniques au page 18

TOBERA

ADJUSTABLE HEAD · TUYÈRE



BOCAS DE SALIDA

OUTLETS · BOUCHES DE SOUFFLAGE

* Ver datos técnicos pág. 18
Go to page 18 to see technical data
Voir dates techniques au page 18



BOCA DE SALIDA DE UNA DIRECCIÓN
ONE DIRECTION OUTLET
BOUCHE DE SOUFFLAGE D'UNE DIRECTION

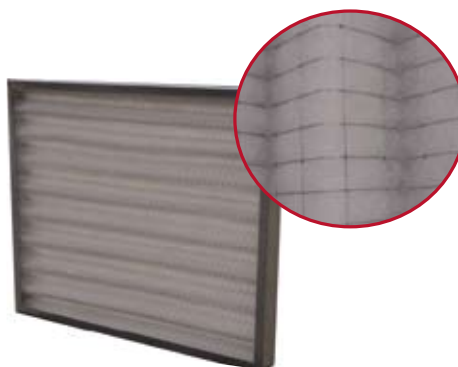


BOCA DE SALIDA DE DOS DIRECCIONES
TWO DIRECTION OUTLET
BOUCHE DE SOUFFLAGE DE DEUX DIRECTIONS

FILTROS DE ASPIRACIÓN G-4

INLET G-4 FILTERS · FILTRES G-4

* Para todos los W y WH. Consulte la tarifa
For all our W and WH. Consult price list
Pour tous nos W et WH. Consultez la tarif





REFRIGERACIÓN · COOLING · RAFRAÎCHISSEMENT

REJILLAS DE ASPIRACIÓN INLET GRIDS · GRILLES D'ASPIRATION

CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS

- De acero prelacado e inoxidable.
- Canal vierteaguas incorporado.
- Alojamiento para panel humidificador.

CONSTRUCTION CHARACTERISTICS

- Pre-lacquered stainless steel.
- Gutter incorporated.
- Pad retainer.

CARACTERISTIQUES CONSTRUCTIVES

- En acier pré-laqué et inoxydable.
- Canal de rejet d'eau incorporé.
- Logement pour panneau humidificateur.

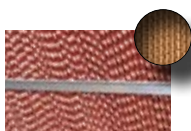
MODELO MODEL MODÈLE		Nº TENSORES RETAINER NR. Nº TENDEURS	MEDIDAS · MEASURES · MESURES mm		
			Ancho Width · Largeur	Alto Height · Haut	Fondo Depth · Profond
  	R-GL REJILLA GR/R-62/83-6	2	625	830	60
	R-GL REJILLA GR/R-62/133-6 PREL. AZUL	3	625	1.330	60
	R-GL REJILLA GR/R-62/173-6 PREL. AZUL	4	625	1.730	60
	R-GL REJILLA GR/Rinox-62/83-6	2	625	830	60
	R-GL REJILLA GR/Rinox-62/133-6	3	625	1.330	60
	R-GL REJILLA GR/Rinox-62/173-6	4	625	1.730	60
	R-GL REJILLA GR/R-110/65 PREL AZUL	2	606	930	60
	R-GL REJILLA GR/R-160/65 PREL AZUL	3	606	1.430	60
	R-GL REJILLA GR/R-200/65 PREL AZUL	4	606	1.830	60
	R-GL REJILLA GR/R-230/65 PREL AZUL	4	606	2.130	60
	R-GL REJILLA GR/R-110/115 PREL AZUL	2	606	930	115
	R-GL REJILLA GR/R-160/115 PREL AZUL	3	606	1.430	115
	R-GL REJILLA GR/R-200/115 PREL AZUL	4	606	1.830	115
	R-GL REJILLA GR/R-230/115 PREL AZUL	4	606	2.130	115
	R-GL REJILLA GR/R-110/65 INOX	2	606	930	65
	R-GL REJILLA GR/R-160/65 INOX	3	606	1.430	65
	R-GL REJILLA GR/R-200/65 INOX	4	606	1.830	65
	R-GL REJILLA GR/R-230/65 INOX	4	606	2.130	65
	R-GL REJILLA GR/R-110/115 INOX	2	606	930	115
	R-GL REJILLA GR/R-160/115 INOX	3	606	1.430	115
	R-GL REJILLA GR/R-200/115 INOX	4	606	1.830	115
	R-GL REJILLA GR/R-230/115 INOX	4	606	2.130	115
(*) Conjunto: Rejilla + Panel + Tensor Joint: Grid + Pad + Retainers Ensemble: Grille + Panneau + Tenseur		—	—	—	—

* Conjunto · Joint · Ensemble

TENSORES RETAINERS · TENDEURS



Fabricado en polipropileno con polímero
Made in polypropylene with polymer
Fabriqué en polypropylène avec polymère

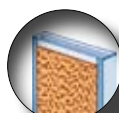


Fabricado en chapa galvanizada
Made in galvanized steel
Fabriqué en acier galvanisé

PARA ALTURA REJILLA FOR GRID HEIGHT / POUR HAUT DE GRILLE	Nº TENSORES NECESARIOS RETAINER NR. REQUIRED / N° TENDEURS NÉCESSAIRES
110	2
160	3
200	4
230	4

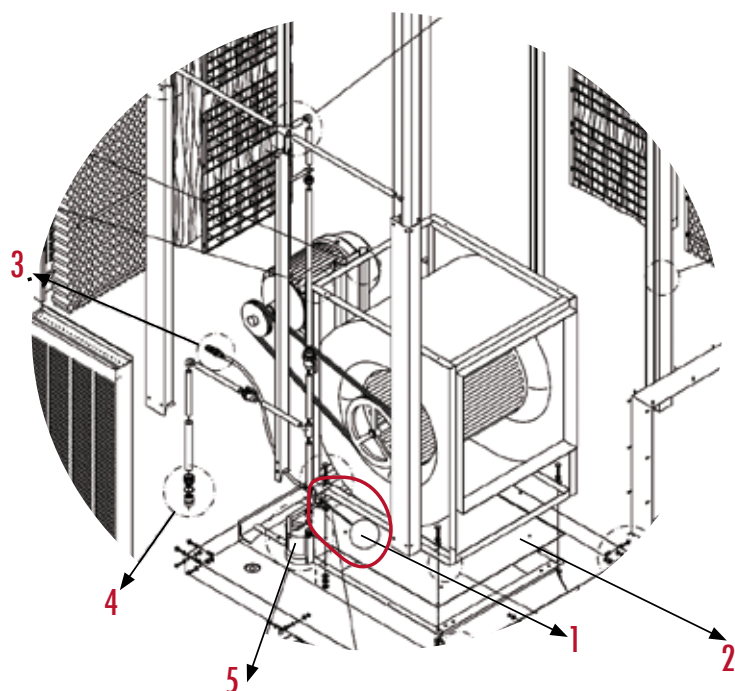
PANELES

PADS · PANNEAUX

MODELO MODEL MODÈLE			PARA EQUIPO ALTURA CORRESPONDING TO HEIGHT POUR ÉQUIPEMENT D'HAUTEUR cm	MEDIDAS · MEASURES · MESURES				
				Ancho · Width · Largeur mm	Alto · Height · Haut mm	Fondo · Depth · Profond mm	Superficie · Surface m²	
 PANEL HUMIDIFICADOR ALMOHADILLA FILTRO VIRUTA MADERA TRATADA Envolvente de nylon HUMIDIFIER PAD TREATED WOOD FIBER FILTER Nylon casing bag PANNEAU HUMIDIFICATEUR FILTRE DE FIBRE DE BOIS TRAITÉE Enveloppe en nylon (poches)		HR/P-110/60/4	HUMER 110	626	914	40	0,57	
		HR/P-160/60/4	HUMER 160	626	1.414	40	0,88	
		HR/P-200/60/4	HUMER 200	626	1.814	40	1,14	
		GR/P-32/51-4	GLACIAR DOMÉSTICO	325	510	40	0,16	
		GR/P-47/66-4	GLACIAR DOMÉSTICO	470	665	40	0,31	
		GR/P-47/103-6	GLACIAR 120	470	1.030	60	0,48	
		GR/P-47/173-6	GLACIAR 190	470	1.730	60	0,81	
		GR/P-62/51-4	GLACIAR DOMÉSTICO	625	510	40	0,32	
		GR/P-62/83-6	GLACIAR 100	640	830	60	0,53	
		GR/P-62/133-6	GLACIAR 150	625	1.330	60	0,83	
		GR/P-62/173-6	GLACIAR 190	625	1.730	60	1,08	
		GR/P-110/60-6	GLACIAR 110	606	914	60	0,55	
		GR/P-160/60-6	GLACIAR160	606	1.430	60	0,87	
		GR/P-200/60-6	GLACIAR 200	606	1.830	60	1,11	
		GR/P-230/60-6	GLACIAR 230	606	2.130	60	1,29	
 PANEL HUMIDIFICADOR GERPAD CELULOSA TIPO “NIDO DE ABEJA” Ángulos agua-aire 90°C Rígido y compacto GERPAD HUMIDIFIER PAD CELLULOSE “HONEYCOMB” TYPE 90°C water-air angles Rigid and compact PANNEAU HUMIDIFICATEUR GERPAD CELLULOSE TYPE “NID D’ABEILLE” Angle eau-air 90° Rigide et compacte		K-110/505	GLACIAR 110	600	900	50	0,54	
		K-160/505	GLACIAR160	600	1.400	50	0,84	
		K-200/505	GLACIAR 200	600	1.800	50	1,08	
		K-110/510	GLACIAR 110	600	900	100	0,54	
		K-160/510	GLACIAR160	600	1.400	100	0,84	
		K-200/510	GLACIAR 200	600	1.800	100	1,98	
		K-110/710	HUMER 110	600	900	100	0,54	
		K-120/710	HUMER ESPECIAL	600	1.000	100	0,60	
		K-160/710	HUMER 160	600	1.400	100	0,84	
		K-200/710	HUMER 200	600	1.800	100	1,08	
		K-200/710 E	HUMER 200	600	2.000	100	1,20	
		K-110/715	HUMER ESPECIAL HEK 110	600	900	150	0,54	
		K-160/715	HUMER ESPECIAL HEK 160	600	1.400	150	0,84	
		K-200/715	HUMER ESPECIAL HEK 200	600	1.800	150	1,08	
		K-GVAK 411	GVAK 411	600	900	100	0,54	
	K-GVAK 412	GVAK 412	900	1.000	100	0,90		
 PANEL HUMIDIFICADOR GERPAD ENMARCADO CELULOSA TIPO “NIDO DE ABEJA” Con marco y canal de distribución incorporados. GERPAD HUMIDIFIER FRAMED PAD CELLULOSE “HONEYCOMB” TYPE PANNEAU HUMIDIFICATEUR GERPAD CELLULOSE TYPE “NID D’ABEILLE” Angle eau-air 90°. Rigide et compacte	GALVA		KM-110/505	HUMER 110	605	925	50	0,56
			KM-160/505	HUMER 160	605	1.425	50	0,86
			KM-200/505	HUMER 200	605	1.825	50	1,10
			KM-110/710	HUMER 110	605	925	100	0,56
			KM-160/710	HUMER 160	605	1.425	100	0,86
			KM-200/710	HUMER 200	605	1.825	100	1,10
	INOX		KMI-110/505	HUMER 110	605	925	50	0,56
			KMI-160/505	HUMER 160	605	1.425	50	0,86
			KMI-200/505	HUMER 200	605	1.825	50	1,10
			KMI-110/710	HUMER 110	605	925	100	0,56
			KMI-160/710	HUMER 160	605	1.425	100	0,86
			KMI-200/710	HUMER 200	605	1.825	100	1,10

VÁLVULAS DE NIVEL Y ACCESORIOS DE AGUA

LEVEL VALVES AND WATER ACCESSORIES · SOUPAPES DE NIVEAU ET ACCESSOIRES D'EAU



DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	
Conjunto válvula nivel GR/VA-0-1/2 Electrovalve and level detector assembly GR/VA-0-1/2 Ensemble électrovalve et détecteur de niveau GR/VA-0-1/2	1
Conjunto válvula nivel GR/VP-0-3/8 Electrovalve and level detector assembly GR/VP-0-3/8 Ensemble électrovalve et détecteur de niveau GR/VP-0-3/8	1
Racor marsella M-H 1/2" latón	
Contrarosca M-M 1/2" latón Male thread M-M 1/2" brass Contrefilet M-M 1/2" laiton	
Soporte Boya Glaciar Inox Support buoy Glaciar Stainless Steel Support balise flotteur Glaciar Inox	2
Latiguillo GV/GS L=390 1/2 Petit fouet GV/GS L=390 1/2 Connecting tube GV/GS L=390 1/2	3
Latiguillo GH 22/25 L=720 1/2 Petit fouet GH 22/25 L=720 1/2 Connecting tube GH 22/25 L=720 1/2	3
Rebosadero Glaciar Conjunto Maselotte Glaciar Out-gate Glaciar	4
Desinfectante Iónico BIO GER Ionic disinfectant BIO GER Désinfectant ionique BIO GER	

VACIADO AUTOMÁTICO

AUTOMATIC BLEED-OFF · VIDANGE AUTOMATIQUE

DESCRIPCIÓN DESCRIPTION
Sistema de vaciado automático del agua de la bandeja. Automatic maintenance unit (water emptying/filling) / Kit de vidange automatique d'eau.
Cuadro eléctrico · Vaciado automático GLACIAR® Switchboard · Automatic emptying GLACIAR® Tableau de distribution électrique · Vidange automatique GLACIAR®

BOMBA

PUMP · POMPE

DESCRIPCIÓN DESCRIPTION		PARA EQUIPO CORRESPONDING TO / POUR ÉQUIPEMENT
	GR/B-S3	GLACIAR / HUMER
	GR/B-M3120	HUMER COMPAK / GLACIAR GVAK-411
	GR/B-M3200	GLACIAR GHAPK-316
	GR/B-M6120	GLACIAR GVAK-412



DESINFECTANTE IÓNICO BIO-GER IONIC DESINFECTANT · DÉSINFECTANT IONIQUE

TRATAMIENTO DEL AGUA PARA UTILIZACIÓN EN EQUIPOS DE REFRIGERACIÓN SISTEMA EVAPORATIVO GLACIAR: G/DES/CB

Propiedades

- Antiincrustante (evita las incrustaciones calcáreas).
- Biocida (previene la formación de algas y babilla).
- Anticorrosivo (elimina y previene la formación de óxidos).
- No tóxico
- No agresivo
- Composición: borosilicato sódico de plata

Características

El SODIO que incorpora como compuesto, favorece un intercambio iónico que desplaza las formulas de precipitación del carbonato cálcico a formulas NO INCRUSTANTES (hidróxido cálcico y carbonato sódico). De la misma forma actúa contra las incrustaciones de sílice y magnesio.

Estabiliza el PH del agua manteniendolo en un PH 8 (ligeramente básico) que elimina y previene la formación de oxidaciones, por la propia acción del agua.

La PLATA actúa, por sus propiedades, como agente algicida y bactericida eliminando todo tipo de algas, babas y bacterias (entre ellas la de la legionella)

Presentación

Producto sólido no volátil y concentrado. Se presenta triturado y con envoltorio de papel poroso en dosis de 100 gr. de peso.

Aplicación

Se aplica depositándolo manualmente en la bandeja del agua y cercano a la aspiración de la bomba del agua o a la entrada del agua de aportación al equipo.

Dosificación

Entre el 0,1 al 2,5% de la capacidad de agua de la bandeja, según la calidad de la misma.

Periodicidad

Se efectuará una única aplicación cada seis meses. Por ello en los aparatos cuyo funcionamiento se limite a los meses de verano se efectuará una sola vez al año.

Coste anual de mantenimiento

Tomando como base el modelo de acondicionador GLACIAR más utilizado modelo GV-819/25, sería necesaria la aportación de tres bolsas de 100 gr. de producto G/DES/CB.

El producto G/DES/CB es un concentrado de tres productos en uno.

No agresivo por exceso de dosificación o en su manipulación.

No produce espumas, no es volátil ni inflamable.

No precisa de instalación auxiliar de dosificación, una actuación directa cada 6 meses es suficiente.

TREATMENT OF THE WATER USED IN THE GLACIAR EVAPORATIVE SYSTEM COOLING EQUIPMENT : G/DES/CB

Properties

- Anti-scale (it prevents scale from forming).
- Biocide (it prevents the formation of algae and slime).
- Anti-corrosive (it eliminates and prevents the formation of rust).
- Non-toxic
- Non aggressive
- Composition: silver sodium borosilicate

Characteristics

The SODIUM included as a component, favours an ionic exchange that moves the calcium carbonate precipitation formulas to NON-SCALE-FORMING formulas (calcium hydroxide and sodium carbonate). It also acts against incrustations of silica and magnesium. It stabilises the PH of the water keeping it at PH 8 (slightly basic), which eliminates and prevents the formation of oxidation, due to the action of the water itself.

The SILVER acts, due to its properties, as an algicide and bactericide agent, eliminating all kinds of algae, slime and bacteria (legionella among others)

Presentation

Solid non-volatile and concentrated product. It is presented crushed and with porous paper wrapping in 100 gr. doses.

Application

It is applied manually by depositing it in the water tray and near to the suction of the water pump or to the water intake into the equipment.

Dose

Between 0.1 and 2.5% water capacity of the tray, depending on its quality.

Periodicity

One single application will be made every six months. Therefore in appliances that only work in the summer months, it will be made once a year.

Annual maintenance cost

Taking the most commonly used GLACIAR air-conditioning model, GV-819/25, as a base, three 100 gr bags of product G/DES/CB would be necessary.

The product, G/DES/CB is a concentrate of three products in one.

Not aggressive if the dose is surpassed or in handling.

It does not produce foams; it is not volatile or inflammable.

It does not require auxiliary dose installation; direct action every 6 months is sufficient.

TRAITEMENT DE L'EAU POUR UTILISER AUX APPAREILS DE RAFFRAÎCHISSEURS ÉVAPORATIFS GLACIAR: G/DES/CB

Propriétés

- Anti-incrustant (évite le phénomène d'incrustations calcaires)
- Biocide (prévient la formation d'algues et de chancissures ou viscosités)
- Anticorrosif (élimine et prévient la formation de la rouille et de toute oxydation).
- Non toxique
- Non agressif
- Composition: borosilicate sodique d'argent

Caractéristiques

Le SODIUM qu'il contient et compte parmi ses composants, favorise la réalisation d'un échange ionique qui permet la transformation des formulas de précipitation du carbonate calcique en des formulas NON INCRUSTANTES (hydroxyde calcique et carbonate sodique). Agit aussi contre les incrustations de silice et de magnésium.

Stabilise et maintient le PH de l'eau à un niveau de PH 8 (légèrement basique) ce qui permet l'élimination et la prévention de la formation de rouille ou de toute oxydation, par la seule action de l'eau.

L'ARGENT agit, de part ses propriétés, comme agent algicide et bactéricide en éliminant tout type d'algues, chancissures ou viscosités et bactéries (entre autres celle responsable de la légionellose).

Présentation

Produit solide non volatil et concentré. Il se présente sous forme de fins copeaux et est enveloppé dans un papier poreux en dose de 100 gr chacune.

Application

Il s'applique manuellement en l'introduisant dans le bac à eau à proximité de la zone d'aspiration de la pompe à eau ou au niveau de l'arrivée d'eau alimentant l'appareil.

Dosage

Entre 0,1 et 2,5% du volume d'eau contenu dans le bac, en fonction de la qualité (et dureté) de cette dernière.

Périodicité

Une seule application tous les six mois. Raison pour laquelle sur les appareils ne fonctionnant que durant les mois d'été, l'application ne sera réalisée qu'une seule fois par an.

Coût annuel de l'entretien

En se basant sur le modèle conditionneur d'air GLACIAR dans sa version GV-819/25 la plus répandue et la plus utilisée, trois sachets de 100g de produit G/DES/CB sont nécessaires.

Le produit G/DES/CB est un concentré de trois produits en un.

Non agressif en cas de surdosage ou lors de sa manipulation.

Ne produit pas de mousses, n'est ni volatil ni inflammable.

L'installation d'un doseur auxiliaire n'est en aucun cas nécessaire, une application manuelle réalisée tous les 6 mois est suffisante.



VENTILADOR MOTOR POR POLEA PULLEY MOTOR FAN · VENTILATEUR MOTEUR PAR POULIE

		DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	MODELO MODEL · MODÈLE
	SERIE S. VENTILADOR DOBLE OÍDO SIMPLEX S SERIES. DOUBLE INLET SIMPLEX FAN SÉRIE S. VENTILATEUR DOUBLE SIMPLE OUÏE	Aspiración doble oído. Transmisión por poleas. Double-inlet suction. Pulley transmission. Aspiration à double écoute. Transmission par poulies.	VG-97S
			VG-9S
			VG-108S
			VG-10S
			VG-129S
			VG-12S
			VG-15S
			VG-18S
	SERIE R. VENTILADOR DOBLE OÍDO CUBIK R SERIES. DOUBLE INLET CUBIK FAN SÉRIE R. VENTILATEUR DOUBLE OUÏE CUBIK	Aspiración doble oído. Transmisión por poleas. Bastidor de refuerzo. Double-inlet suction. Pulley transmission. Reinforcement frame. Aspiration à double écoute. Transmission par poulies. Batteur de renfort.	VG-7R
			VG-9R
			VG-10
			RVG-12
			RVG-15
			RVG-18
			RVG-20
			RVG-22
	SERIE S/O. VENTILADOR DOBLE OÍDO SIMPLEX S/O SERIES. DOUBLE INLET SIMPLEX FAN SÉRIE S/O. VENTILATEUR DOUBLE SIMPLE OUÏE	Aspiración doble oído. Transmisión por poleas. Bastidor de refuerzo. Double-inlet suction. Pulley transmission. Reinforcement frame. Aspiration à double écoute. Transmission par poulies. Batteur de renfort.	VG-9S/O
			VG-10S/O
			VG-12S/O
			VG-15S/O
			VG-18S/O
			VG-20S/O
			VG-22S/O
			VG-25S/O
			VG-30S/O

OPCIONALES · OPTIONS · EN OPTION

Incremento ventiladores para atmosferas explosivas
Increase on fans for explosive atmospheres / Supplément sur ventilateurs pour atmosphères explosives

(*) Oído de cobre / Copper inlet / Écoute en cuivre.

(**) La pintura incluye el conjunto total del ventilador / The paint includes the entire fan assembly / Le ventilateur est livré entièrement peint.

(*) ANTIDIFLAGRANTE FLAMEPROOF / ANTIDÉFLAGRANTS	(**) PINTURA EPOXY-POLIESTER (RODETE Y ENVOLVENTE) EPOXY-POLYESTER PAINT / REVÊTEMENT EPOXY-POLYESTER
VG-7N/EX	VG-7N/PT
VG-9N/EX	VG-9N/PT
VG-10N/EX	VG-10N/PT
VG-12N/EX	VG-12N/PT
VG-15N/EX	VG-15N/PT
VG-18N/EX	VG-18N/PT
VG-20N/EX	VG-20N/PT
VG-22N/EX	VG-22N/PT
VG-25N/EX	VG-25N/PT
VG-30N/EX	VG-30N/PT

VENTILADOR MOTOR INCORPORADO BUILT-IN MOTOR FAN · VENTILATEUR MOTEUR INCORPORÉ

	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	MODELO MODEL · MODÈLE	CAUDAL DE AIRE AIR FLOW VOLUME DÉBIT D'AIR m³/h	MOTOR MOTOR MOTEUR CV	TENSION VOLTAGE TENSION V	POLOS POLES PÔLES
	Aspiración doble oído. Motor directo. Patas con soportes antivibratorios. Double-inlet suction. Direct motor. Legs with anti-vibration supports. Aspiration à double écoute. Moteur direct. Pattes avec supports antivibratoires.	VG-7-IC/MA	1.350	0,07	II-220	6
			1.500	0,13	II-220	4
		VG-9-IC/MA	2.600	0,13	II-220	6
			2.700	0,25	II-220	6
			2.800	0,37	II-220	4
		VG-10-IC/MA	3.800	0,25	II-220	6
			3.850	0,37	II-220	6
			3.800	0,55	II-220	4
		VG-12-IC/MA	5.500	0,55	II-220	6
			5.600	0,75	II-220	6
			7.800	1,1	II-220/380	6
		VG-15-IC/MA	10.200	1,5	II-220/380	6



REGULACIÓN · ADJUSTMENTS · RÉGULATION

CONJUNTO REDUCTOR GTV 4 V

DIVIDER JOINT GTV 4 V · ENSEMBLE REDUCTEUR GTV 4 V

PLACA ELECTRÓNICA CONTROL GRE/AD/AC

ELECTRONIC CONTROL PAD GRE/AD/AC · PLAQUE ÉLECTRONIQUE CONTROL GRE/AD/AC

PLACA ELECTRÓNICA CONTROL GTV4

ELECTRONIC CONTROL PAD GTV4 · PLAQUE ÉLECTRONIQUE CONTRÔLE GTV4

PLACA ELECTRÓNICA CONTROL GTVE

ELECTRONIC CONTROL PAD GTVE · PLAQUE ÉLECTRONIQUE CONTRÔLE GTVE

PLACA ELECTRÓNICA GMD-4V

ELECTRONIC PAD GMD-4V · PLAQUE ÉLECTRONIQUE GMD-4V

PLACA ELECTRÓNICA GR10 AM/MM

ELECTRONIC PAD GR10 AM/MM · PLAQUE ÉLECTRONIQUE GR10 AM/MM

PLACA ELECTRÓNICA MANDO GRE/AC

ELECTRONIC PAD GRE/AC REMOTE CONTROL · PLAQUE ÉLECTRONIQUE GRE/AC TÉLÉCOMMANDE

PLACA ELECTRÓNICA MANDO GRE/AD

ELECTRONIC PAD GRE/AD REMOTE CONTROL · PLAQUE ÉLECTRONIQUE GRE/AD TÉLÉCOMMANDE

PLACA ELECTRÓNICA MANDO GTV

ELECTRONIC PAD GTV REMOTE CONTROL · PLAQUE ÉLECTRONIQUE GTV TÉLÉCOMMANDE

REDUCTOR TUBULAR 12 V REF. 1290 GTV

TUBULAR REDUCER 12 V REF. 1290 GTV · REDUCTEUR TUBULAIRE 12 V REF. 1290 GTV

R-T BATERÍA 12V/7AH

R-T BATTERY 12V/7AH · R-T BATTERIE 12V/7AH · R-T BATTERIE 12V/7AH

R-T CASQUILLO COJINETE EJE 025M/M GTV2

R-T AXLE BEARING SHELL 025M/M GTV2 · DOUILLE COUSSINET AXE 025 M/M GTV 2

R-T CASQUILLO COJINETE MOTOR

R-T MOTOR BEARING SHELL · DOUILLE COUSSINET MOTEUR

R-T CIRCUITO C.P.U. GTV 2R 220 GTV2-R

R-T C.P.U. CIRCUIT GTV2 220 GTV2-R · R-T C.P.U. CIRCUIT GTV2 220 GTV2-R ·

R-T CIRCUITO MANDO GTV2 CON TERM. Y BAND

R-T REMOTE CONTROL CIRCUIT WITH THERMOSTAT AND BAND · R-T CIRCUIT TÉLÉCOMMANDE AVEC TERM. ET BAND

R-T CIRCUITO MANDO MANUAL GTV2

R-T MANUAL REMOTE CONTROL CIRCUIT GTV2 · R-T CIRCUIT COMMANDE MANUEL GTV2

R-T MICROINTERRUPTOR CONTAJE GTV2

R-T COUNT MICROSWITCH GTV2 · R-T MICROINTERRUPTEUR COMPTAGE GTV2

R-T PIÑÓN ACERO 45 DIENTES GTV2

R-T STEEL PINION 45 TEETH GTV2 · R-T PIGNON ACIER 45 DENTS GTV2

R-T PIÑÓN ACERO 60 DIENTES GTV2

R-T STEEL PINION 60 TEETH GTV2 · R-T PIGNON ACIER 60 DENTS GTV2

R-T PIÑÓN ACERO 110 DIENTES GTV4

R-T STEEL PINION 110 TEETH GTV4 · R-T PIGNON ACIER 110 DENTS GTV4

R-T PIÑÓN ACERO 120 DIENTES GTV4

R-T STEEL PINION 120 TEETH GTV4 · R-T PIGNON ACIER 120 DENTS GTV4

R-T MICROINTERRUPTOR GTV4

R-T MICROSWITCH GTV4 · R-T MICROINTERRUPTEUR GTV-4

SONDA (RESOLUCIÓN 0,5) AZUL

GAUGE (0,5 RESOLUTION) BLUE · SONDE (RÉSOLUTION 0,5) BLEU

SONDA (RESOLUCIÓN 0,1) NEGRA

GAUGE (1 RESOLUTION) BLACK · SONDE (RÉSOLUTION 0,1) NOIR

SONDA TEMPERATURA PT-100 ROJO

TEMPERATURE GAUGE PT-100 RED · SONDE TEMPÉRATURE PT-100 ROUGE

SONDA HUMEDAD GMD 4V

HUMIDITY GAUGE GMD 4V · SONDE HUMIDIFICATION GMD 4 V

TERMOSTATO DE PANEL DIGITAL

THERMOSTAT AVEC DIGITAL PAD · THÉRMOSTAT AVEC PANNEAU DIGITAL

CAJA ELECTRÓNICA GTV4-1S

ELECTRONIC BOX GTV 4-1S · CAISSE ÉLECTRONIQUE GTV4-1S

CAJA ELECTRÓNICA GTV4-2S

ELECTRONIC BOX GTV 4-2S · CAISSE ÉLECTRONIQUE GTV4-2S

PLACA POTENCIA GVAK 411/412

POWER BOARD GVAK 411/412 · PLAQUE PUISSANCE GVAK411/412

CALEFACCIÓN
HEATING
CHAUFFAGE

BIOMASA
BIOMASS
BIOMASSE

REFRIGERACIÓN EVAPORATIVA
EVAPORATIVE COOLING
RAÏFRAÏCHISSEMENT ÉVAPORATIF

REFRIGERACIÓN MODULAR
MODULAR AIR COOLING
RARRAÏCHISSEMENT MODULAIRE

VENTILACIÓN
VENTILATION
VENTILATION

CLIMATIZACIÓN
AIR CONDITIONING
CLIMATISATION

REGULACIÓN
CONTROL
RÉGULATION

REPUESTOS
SPARE PARTS
RECHANGES

CONDICIONES DE VENTA

Todas las relaciones comerciales entre GER, S.A. y su cliente se regirán por las siguientes condiciones generales de venta que se entenderán como aceptadas por el comprador por el solo hecho de cursar un pedido.

I. CATÁLOGOS, OFERTAS Y PEDIDOS

- La información que a título orientativo le facilitamos bajo estos conceptos, tanto en precios, modelos, dimensiones, características y especificaciones, puede ser modificada sin previo aviso.
- Las ofertas están siempre y a todos los efectos, supeditadas a nuestra posterior aceptación, por escrito, del correspondiente pedido.
- Cualquier condición consignada por el comprador en el pedido, que no se ajuste a las condiciones generales de venta, se considerará nula, salvo nuestra aceptación que deberá constar expresamente en la aceptación escrita del pedido.

II. ANULACIÓN DE PEDIDOS

Los pedidos aceptados no podrán ser anulados en los casos siguientes:

- Cuando han transcurrido 6 días desde la fecha de recepción por el comprador de nuestra aceptación.
- Cuando se ha efectuado la expedición del pedido.
- Cuando tratándose de materiales de fabricación especial ésta se hubiere comenzado o el material no sea de fabricación propia.
- Nos reservamos el derecho de anular los pedidos pendientes de entrega cuando el comprador nos hubiere incumplido total o parcialmente anteriores contratos

III. PRECIOS

- Nuestros precios de venta podrán ser modificados por simple aviso al comprador. Los nuevos precios serán aplicados a todos los pedidos pendientes de entrega en la fecha del cambio.
- Si el comprador no aceptase el nuevo precio, podrá anular el pedido notificándolo por escrito dentro de los 6 días siguientes a la fecha de aviso.
- Pasando este plazo se entenderá que acepta plenamente las nuevas condiciones.

IV. PLAZOS DE ENTREGA

- Los plazos de entrega, que constarán en nuestra aceptación de pedido, serán meramente orientativos.
- Los retrasos en la entrega originados por causas de fuerza mayor, o que no nos sean directamente imputables, no serán causa justificada para la anulación por el comprador, del pedido involuntariamente demorado.

V. FORMA DE ENTREGA

- Las mercancías se entienden entregadas en nuestros almacenes o depósitos de distribución, cesando nuestra responsabilidad sobre ellas desde el momento en que las ponemos en situación del porteador.
- Salvo pacto contrario, o que señale en las condiciones especiales de cada producto, no asumimos los riesgos del transporte, que serán totalmente a cargo del comprador, incluso cuando los daños y menoscabos producidos durante el transporte sean debidos a caso fortuito o fuerza mayor.
- El hecho de que contratemos el transporte de las mercancías, y que en algunos casos bonifiquemos su importe, no supondrá la derogación de la cláusula anterior, ni la aceptación por nuestra parte de los riesgos del mismo

- Los pedidos que nos cursen, de una cantidad determinada de mercancías, podrán cumplimentarse en entregas parciales.
- Salvo instrucciones concretas del comprador, los envíos de mercancías se efectuarán por el medio y tarifa más económica.

VI. EMBALAJES

- Nuestras mercancías se expedirán embaladas en la forma usual o que se indique previamente en el correspondiente catálogo. En lo razonablemente posible atenderemos las instrucciones del comprador sobre otras clases o formas de embalaje, que se efectuarán al precio de coste.
- Salvo aviso contrario, o que se señale en las condiciones particulares de cada producto, el coste de los embalajes, no figura incluido en el precio de las mercancías. Este concepto irá separadamente en nuestras facturas.
- No se admite la devolución de nuestros embalajes, por ser del tipo no recuperable.

VII. CONDICIONES DE PAGO

- El pago del precio de nuestras mercancías debe hacerse al contado en nuestras oficinas de Zaragoza, salvo que se conceda crédito al comprador, en cuyo caso hará efectivo en el plazo o plazos estipulados expresamente.
- Para facilitar la efectividad del pago se podrán girar efectos a cargo del comprador, sin que ello signifique una modificación ni de la fecha ni del lugar del pago determinado anteriormente.
- Si antes de la cumplimentación de la totalidad o parte de un pedido se produjesen o conociesen hechos o circunstancias que originen un fundado temor de que el comprador incumplirá su obligación de pago del precio, se podrá suspender la entrega de las mercancías si el comprador no anticipa su pago o afianza pagarlo en el plazo convenido.

VIII. GARANTÍA

- Nuestros productos, siempre y cuando sean utilizados en condiciones normales o instalados de acuerdo con las normas en vigor, están garantizados contra todo defecto de fabricación por el plazo de un (1) año.
- Para el disfrute de esta garantía será necesario en cada caso, la aceptación del defecto por nuestro Departamento Técnico, debiendo ser enviados los productos defectuosos al almacén de origen que previamente se indicará.
- Nuestra garantía cubre únicamente la reposición del material sin cargo alguno para el comprador y sin que en ningún caso seamos responsables de los daños y perjuicios que por su defecto haya podido producirse, directa o indirectamente.
- Sólo ampara los productos y piezas o elementos de nuestro catálogo. Para los demás adquiridos, subsiste la garantía que nuestro proveedor nos da y que reversionos a nuestro cliente, y en las condiciones en que cada proveedor tenga establecidas.
- Sólo amparan defectos de fabricación. Nunca defectos de funcionamiento originados por deficiencias en los suministros de agua, electricidad o de instalación independientes de los primeros, ni imperfecciones provocadas por condiciones climatológicas adversas (tormenta, rayos, viento...).

IX. RECLAMACIONES

Además de la garantía, que cubren nuestros productos, atenderemos las reclamaciones justificadas por error o defecto en la cantidad de los mismos, y cualquier incidencia en relación al suministro, embalaje, transporte. Si nos es advertida dentro de los 6 días siguientes a la recepción de la mercancía, ya que si no consideramos el material conforme, no se admitirá reclamación alguna posterior.

X. DEVOLUCIONES

- No se aceptarán, salvo que GER, S.A. lo autorice expresamente.
- Si la causa de la devolución es ajena a GER, S.A. el material deberá ser enviado franco de portes y gastos donde GER, S.A. indicara.
- Se abonarán al cliente como máximo el 90% de su valor, para material en perfectas condiciones y con desvalorización superior a juzgar por nuestra sección correspondiente en los demás casos.
- De su importe se deducirá siempre un 10% en concepto de gastos de recepción, prueba e inspección salvo que se especifique otros porcentajes en las condiciones especiales en venta de cada producto.

XI. PROPIEDAD DE LA MERCANCÍA

- Continuará siendo propiedad de GER toda la mercancía que no esté totalmente pagada.
- Se enviarán a nuestros almacenes portes pagados.

XII. IMPUESTOS

- Todos los impuestos actualmente en vigor y en los que en el futuro pudieran gravar la producción o venta de dichos artículos, salvo que su repercusión no esté expresamente prohibida y que tengan por causa el hecho de la venta, serán a cargo del cliente.

XIII. JURISDICCIÓN

- Comprador y vendedor renunciarán a todo otro fuero y jurisdicción y se someten incondicionalmente a los Tribunales de Zaragoza.

SALES TERMS

All the commercial relations between GER, S.A. and its customers will be governed by the following general sales conditions, which will be understood as accepted by the purchaser just by passing an order.

I. CATALOGUES, OFFERS AND ORDERS

- The information, which we give you under these concepts, for reference purposes, both with respect to prices, models, dimensions, characteristics and specifications, can be modified without prior notification.

- The offers are always, and for all intents and purposes, subject to our later acceptance in writing of the relative order.

- Any condition recorded by the purchaser on the order that does not adapt to the general sales conditions will be considered as null, unless we accept it, which must be expressly recorded on the written acceptance of the order.

II. ORDER CANCELLATION

Accepted orders may not be cancelled in the following cases:

- When 6 days have elapsed following the date of receipt by the purchaser of our acceptance.

- When the order has been shipped.

- When, if the materials are for special manufacture, the production has begun or the materials are not manufactured by us.

- We reserve the right to cancel orders pending delivery when the purchaser has failed to comply totally or partially with previous contracts.

III. PRICES

- Our sales prices may be modified just by notifying the purchaser. The new prices will be applied to all the orders pending delivery on the date when the change is made.

- If the purchaser does not accept the new price, he may cancel the order notifying this in writing within 6 days following the date of notification.

- After this time it will be understood that the buyer fully accepts the new conditions.

IV. DELIVERY TIMES

- The delivery times that will be given in our order acceptance will be merely for reference.

- Delays in deliveries caused by acts of God or which are not directly imputable to us will not be a justified reason for the purchaser to cancel the order, which has been involuntarily delayed.

V. DELIVERY METHOD

- Our goods will be delivered EXWORK (Incoterms 2010) if no other expressly indicated and accepted by GER, S.A..

- The fact that we contract the transport of the goods, and that in some cases we pay for the cost will not mean the repeal of the previous clause, nor the acceptance by us of its risks.

- Orders sent to us for a certain quantity of goods may be completed in partial deliveries.

- Unless there are specific instructions from the purchaser, the goods will be shipped by the most economical means and price.

VI. PACKAGING

- Our goods will be shipped in normal packaging or the packaging indicated previously in the relative catalogue. Whenever reasonably possible we will attend to the purchaser's instructions about other classes or forms of packaging, which will be applied to the cost price.

- Unless otherwise notified, or indicated in the individual conditions for each product, the cost of the packaging is not included in the price of the goods. This concept will be indicated separately in our invoices.

- The return of our packaging is not admitted, as it is non-recoverable.

VII. PAYMENT CONDITIONS

- The payment of the price of our goods must be made cash in our offices of Zaragoza, unless a credit line is granted to the purchaser, in which case it will be made within the time or times expressly stipulated.

- To make it easy to make the payment bills may be drawn on the purchaser's account, without this involving a modification of the date or place of payment specified above.

- If before completing the entire or part of an order, events or circumstances should occur or be made known which give rise to a founded fear that the purchaser will fail to comply with his obligation to pay the price, the delivery of the goods may be suspended if the purchaser does not forward the payment or guarantees to pay it within the time agreed.

VIII. GUARANTEE

- Our products, whenever used in normal conditions or installed according to the regulations in force, are guaranteed against any manufacturing defect for a period of one (1) year.

- To be able to enjoy this guarantee, the acceptance of the defect by our Technical Department will be necessary, in each case, having to send the faulty products to the warehouse of origin that will be previously indicated.

- Our guarantee only covers the replacement of the material without any charge for the purchaser and under no circumstances will we be responsible for any damage that might have occurred either directly or indirectly due to the defect.

- It only covers the products and parts or elements of our catalogue. For other products acquired the guarantee that our supplier gives us, and which we revert to our customer, subsists, and under the conditions that each supplier establishes.

- It only covers manufacturing defects. Never operating defects caused by deficiencies in the supplies of water, electricity or installation independent from the former, or flaws caused by adverse weather conditions (storm, lightning, wind ...).

IX. CLAIMS

- Apart from the guarantee, which covers our products, we will attend to justified claims due to errors or defects in the quantity of the products, and any incident related to the supply, packaging, transport. If we are informed of this within 6 days following the receipt of goods, as if not we will consider the material to be conforming, no later claim will be admitted.

X. RETURNS

- These will not be accepted, unless GER, S.A. expressly authorise them.

- If the cause of the return does not correspond to GER, S.A., the material must be sent to GER, S.A. facilities with costs and shipping fees paid.

- The customer will be paid 90% of the value, at the most, for material in perfect conditions and with a greater devaluation to be judged by our relative section in other cases.

- 10% will be deducted from the amount for receiving, testing and inspecting expenses unless other percentages are specified in the special sale conditions for each product.

XI. PROPERTY OF THE GOODS

- All the goods that have not been totally paid will continue being the property of GER, S.A..

- They will be sent carriage free to the warehouse that will previously be indicated.

XII. TAXES

- All the taxes that are currently in force and may be imposed in the future on the production and sale of these items, unless their repercussion is not expressly forbidden and which arise from the sale, will be on the customer's account.

XIII. JURISDICTION

- Purchaser and seller will renounce any other jurisdiction and will submit themselves unconditionally to the Courts of Zaragoza.

CONDITIONS DE VENTE

Toutes les relations commerciales entre GER, S.A. et sa clientèle seront régies par les conditions générales de vente suivantes, lesquelles seront considérées comme acceptées par l'acheteur pour toute commande passée par ce dernier et enregistrée par GER, S.A.

I. CATALOGUES, OFFRES ET COMMANDES

• Toute information regroupée sous l'un de ces trois concepts n'est donnée qu'à titre indicatif, relativement aux prix, modèles, dimensions, caractéristiques et spécifications, et peut être modifiée sans avis préalable.

• Les offres sont dans tous les cas et à tout effet, soumises à notre ultérieure acceptation, par écrit relativement à la commande correspondante.

• Toute condition consignée sur la commande par l'acheteur et n'étant pas couverte par les conditions générales de vente, sera considérée comme nulle, sauf autorisation de notre part, laquelle devra être expressément jointe à l'acceptation écrite de la commande.

II. ANNULATION DE COMMANDES

Les commandes qui auront été acceptées ne pourront être annulées dans les cas suivants:

• Après 6 jours à compter de la réception par l'acheteur de notre accord.

• Lorsque la commande a déjà été envoyée.

• Lorsque s'agissant de la fabrication de matériaux spéciaux le processus de fabrication serait déjà en marche ou s'il s'agit d'un matériau que nous ne fabriquons pas nous-même.

• Nous nous réservons le droit d'annuler toute commande non livrée lorsque l'acheteur serait partiellement ou complètement responsable du non-respect de contrats antérieurs.

III. PRIX

• Nos prix de vente peuvent être modifiés mais l'acheteur en sera en tous les cas préalablement prévenu. Les nouveaux prix seront appliqués à toutes les commandes non encore livrées à la date du changement de tarification.

• Si l'acheteur n'est pas d'accord avec le nouveau prix, il peut annuler sa commande en notifiant par écrit son refus dans les 6 jours suivants la date d'envoi de l'avis de modification des prix.

• Une fois ce délai passé nous considérerons que les nouvelles conditions ont été pleinement acceptées.

IV. DÉLAIS DE LIVRAISON

• Les délais de livraison apparaissant sur notre acceptation de commande ne sont fournis qu'à titre indicatif.

• Tout retard dans le délai de livraison pour des raisons de force majeure, ou dont nous ne sommes pas directement responsables, ne pourra en aucun cas donner lieu, de la part de l'acheteur, à l'annulation de la commande dont la livraison est involontairement retardée.

V. FORME DE LIVRAISON

• Aux conditions générales, les marchandises seront livrées EXWORK (Incoterms 2010), sauf indication contraires acceptées expressément.

• Le fait que nous choisissons et soyons responsables de l'engagement du transporteur des marchandises, et que dans certains cas nous le payons, ne suppose en aucun cas la dérogation à la clause antérieure, ni le fait que nous déclinions toute responsabilité quant aux risques éventuels présentés lors du transport.

• Les commandes traitées par nos services, relativement à une quantité déterminée de marchandises, pourront être livrées en plusieurs fois.

• Sauf instructions concrètes émanant de l'acheteur, les envoies de marchandises seront réalisés par le moyen de transport le moins cher et au tarif le plus économique.

VI. EMBALLAGES

• Nos marchandises sont expédiées emballées de manière habituelle ou comme indiqué dans notre catalogue. Nous tiendrons compte, dans la mesure du possible des instructions formulées par l'acheteur relativement à d'autres types ou formes d'emballage, ceux-ci pourront être réalisés et seront facturés au prix de leur coût réel.

• Sauf avis contraire, ou conditions particulières (notifiées sur chacun de nos produits) signalées, le coût des emballages n'est pas compris dans le prix des marchandises.

• Le coût de l'emballage figure, à part sur nos factures.

• Nous ne récupérons pas les emballages, ces derniers n'étant pas réutilisables.

VII. CONDITIONS DE PAIEMENT

• Le paiement correspondant au prix de nos marchandises devra être réalisé au comptant dans nos bureaux de Saragosse, sauf si un crédit a été préalablement concédé à l'acheteur, dans ce cas précis ce dernier devra être réalisé dans le ou les délais antérieurement et expressément spécifiés.

• Pour faciliter le paiement celui-ci pourra être réalisé par mandat à charge de l'acheteur, sans que cela ne suppose une quelconque modification quant à la date ou au lieu de l'acquittement du paiement.

• Si avant paiement de la totalité ou d'une partie de la commande un quelconque incident se produisait et nous laissait légitimement penser ou craindre que l'acheteur puisse ne pas honorer le paiement de la marchandise commandée, nous nous réservons le droit de suspendre la livraison de la dite commande si l'acheteur n'anticipe pas ou ne nous garantit pas le paiement dans le ou les délais antérieurement établis.

VIII. GARANTIE

• Nos produits, à condition d'être utilisés correctement et installés en accord avec les normes en vigueur, sont garantis un an contre tout défaut de fabrication.

• Afin de pouvoir profiter de cette garantie il est nécessaire, dans tous les cas de figure, que tout défaut soit constaté et reconnu par notre Département Technique, les produits défectueux devant être envoyés au dépôt dont l'adresse sera préalablement notifiée.

• Notre garantie couvre uniquement le remplacement gratuit pour l'acheteur du matériel défectueux sans, en aucun cas, être tenus pour responsables des dommages ou préjudices directement ou indirectement causés par le matériel défectueux.

• Elle ne couvre que les produits, pièces ou éléments présentés dans notre catalogue. Pour tout autre matériel acheté la garantie appliquée est celle que nous propose le fournisseur, garantie que nous répercutons à nos clients, aux conditions spécifiées par le même fournisseur.

• Elle ne couvre que les défauts de fabrication. En aucun cas elle ne couvrira les défauts de fonctionnement dus à une déficience de l'alimentation d'eau, électrique ou de toute autre installation indépendante, tout comme elle ne couvrira pas les incidents provoqués par des phénomènes d'origine climatique (Orage, éclairs, vent...).

IX. RÉCLAMATIONS

• En plus de la garantie, couvrant nos produits, nous recevons toute réclamation justifiée quant à d'éventuelles erreurs dans les quantités des produits envoyés, ainsi que toute incidence quant à la livraison, l'emballage ou le transport. Si aucune réclamation n'est enregistrée dans les 6 jours après réception par le client de la marchandise, nous considérerons que cette dernière est conforme à la commande et n'est cause d'aucun problème. Nous ne tiendrons pas compte de toute réclamation postérieure à ce délai de 6 jours.

X. DÉVOLUTION

• Ils seront refusés sauf autorisation expresse de GER, S.A..

• Si la cause du renvoi est étrangère à GER, S.A. la marchandise devra nous parvenir frais de ports et coûts divers à la charge du client.

• 90% de la valeur de la marchandise seront versés au client, pour tout matériel renvoyé en parfaite condition de marche, un pourcentage inférieur de la valeur de la marchandise, calculé et déterminé par notre Département correspondant, sera versé à l'acheteur pour les autres cas.

• Dans tous les cas, 10% de la valeur de la marchandise seront déduits, sauf autres pourcentages appliqués et spécifiés dans les conditions particulières correspondantes à chacun de nos produits, en concept de frais de réception, test et vérification.

XI. PROPRIÉTÉ DE LA MARCHANDISE

• Toute marchandise non totalement payée reste propriété de GER, S.A.

• Les frais de ports devront être envoyés au dépôt préalablement indiqué.

XII. IMPÔTS

• Tout impôt actuellement en vigueur ou applicable dans le futur relativement à la production ou la vente des dits articles, sauf bien sûr si sa répercussion en est expressément interdite ou ait pour cause l'action de la vente (et non celle de l'achat), sera à payer par l'acheteur.

XIII. JURIDICTION

• Acheteur et vendeur renoncent à toute juridiction particulière et soumettent le règlement de tout litige aux Tribunaux de Saragosse.

TABLA DE CONVERSIÓN DE MEDIDAS

MEASUREMENT CONVERSION CHART · TABLE DE CONVERSION DE MESURES

LONGITUD · LENGTH · LONGUEUR		
1 centímetro / centimetre / centimètre	0,394	pulgada / inch / pouces
1 metro / metre / mètre	39,4	pie / foot / pied
1 metro / metre / mètre	3,28	pie / foot / pied
1 metro / metre / mètre	1,09	yarda / yard / yard
1 kilometro / kilometre / kilomètre	0,621	milla / mile / mille
1 pulgada / inch / pouces	2,54	centímetro / centimetre / centimètre
1 pie / foot / pied	30,5	metro / metre / mètre
1 pie / foot / pied	0,305	metro / metre / mètre
1 yarda / yard / yard	0.914	metro / metre / mètre
1 milla / mile / mille	1,609	kilometro / kilometre / kilomètre
PESO · WEIGHT · POIDS		
1 gramo / gram / gramme	0,035	onza / ounce / once
1 kilogramo / kilogram / kilogramme	2,2	libra / pound / livre
1 tonelada / metric ton / tonne métrique	2.200	libra / pound / livre
1 tonelada / metric ton / tonne métrique	0,984	tonelada / metric ton / tonne métrique
1 onza / ounce / once	28,3	gramo / gram / gramme
1 libra / pound / livre	454	kilogramo / kilogram / kilogramme
1 libra / pound / livre	0,0454	tonelada / metric ton / tonne métrique
1 tonelada / metric ton / tonne métrique	1,02	tonelada / metric ton / tonne métrique
CAPACITY · CAPACIDAD · CAPACITÉ		
1 milímetro / milimetre / milimètre	0,035	onza / ounce / once
1 litro / litre / litre	1,76	pinta / pint / pinte
1 litro / litre / litre	0,22	galón UK / UK gallon / gallon UK
1 litro / litre / litre	0,26	galón USA / USA gallon / USA gallon
1 onza / ounce / once	28,4	milímetro / milimetre / milimètre
1 pinta / pint / pinte	0,568	litro / litre / litre
1 galón UK / UK gallon / gallon UK	4,55	litro / litre / litre
1 galón USA / USA gallon / USA gallon	3,79	litro / litre / litre
SUPERFÍCIE · AREA · SURFACE		
1 cm ² / centimetre ² / centimètre ²	0,155	pie ² / squared foot / pieds carré
1 metro ² / metre ² / mètre ²	10,76	yarda ² / squared yard / yards carré
1 metro ² / metre ² / mètre ²	1,2	acre / acre / acre
1 hectárea ² / hectare ² / hectare ²	2,47	acre / acre / acre
1 kilometro ² / kilometre ² / kilomètre ²	247	milla ² / squared mile / mille ²
1 kilometro ² / kilometre ² / kilomètre ²	0,386	cm ² / centimetre ² / centimètre ²
1 pie ² / squared foot / pieds carré	929 cm ² = 0,093	metro ² / metre ² / mètre ²
1 yarda ² / squared yard / yards carré	0,836	metro ² / metre ² / mètre ²
1 acre / acre / acre	0,405	hectárea ² / hectare ² / hectare ²
1 acre / acre / acre	0,004	kilometro ² / kilometre ² / kilomètre ²
1 milla ² / squared mile / mille ²	259 hectáreas = 259 km ²	kilometro ² / kilometre ² / kilomètre ²
VOLUMEN · VOLUME · VOLUME		
1 cm ³ / centimetre ³ / centimètre ³	0,061	pulgada ³ / cubic foot / pied ³
1 metro ³ / metre ³ / mètre ³	35,3	pulgada ³ / cubic foot / pied ³
1 metro ³ / metre ³ / mètre ³	1,31	yarda ³ / squared yard / yard ³
1 pulgada ³ / cubic foot / pied ³	16,4	cm ³ / centimetre ³ / centimètre ³
1 pulgada ³ / cubic foot / pied ³	0,028	metro ³ / metre ³ / mètre ³
1 yarda ³ / squared yard / yard ³	0,765	metro ³ / metre ³ / mètre ³